
GS-MBC30

MANUAL DE L'UTILISATEUR




Les échappements du moteur de ce produit contiennent des produits chimiques connus par l'État de Californie comme étant responsables de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres atteintes à l'appareil reproducteur

Avant d'utiliser nos produits, veuillez lire attentivement ce manuel afin de bien comprendre le fonctionnement de votre appareil.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT



Les avertissements du présent manuel marqués du symbole  concernent des éléments critiques à prendre en considération pour prévenir les lésions graves. C'est pourquoi il vous est demandé de les lire avec toute l'attention requise et de les respecter à la lettre.

■ TYPES D'AVERTISSEMENT DANS LE PRÉSENT MANUEL



Ce symbole indique les instructions à respecter afin de prévenir les accidents susceptibles d'engendrer des lésions graves voire la mort.



Ce symbole indique les instructions à respecter pour empêcher les pannes, interruptions de service et dommages.



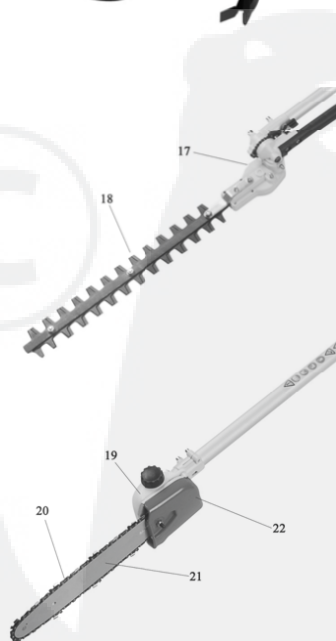
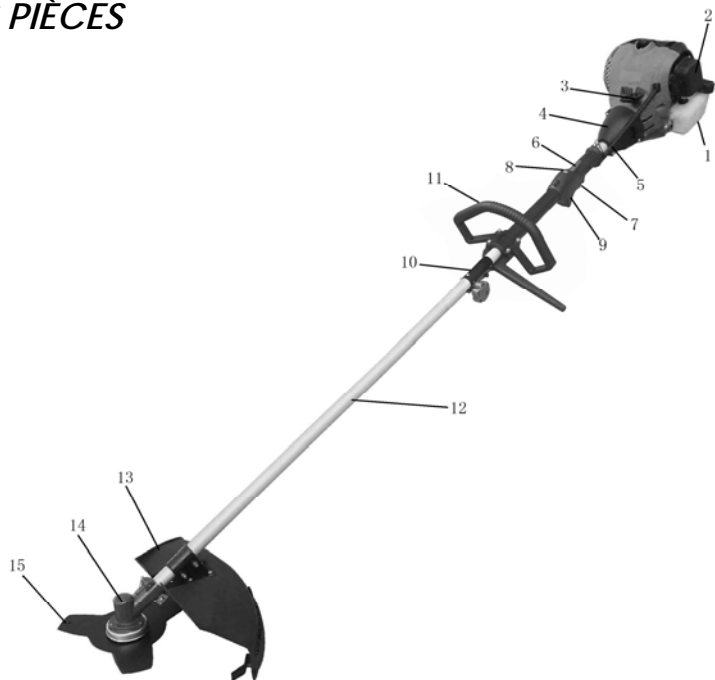
Ce symbole indique les astuces ou informations intéressantes pour l'utilisation de ce produit.

Sommaire

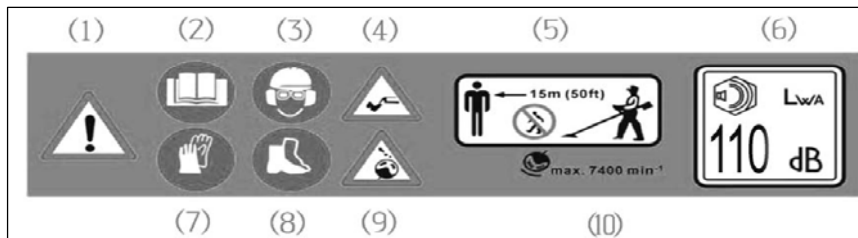
1. EMBLACEMENT DES PIÈCES	2
2. ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT SUR LA MACHINE	3
3. SYMBOLES UTILISÉS SUR LA MACHINE	3
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
5. INSTALLATION	8
6. CARBURANT	12
7. FONCTIONNEMENT	12
8. ENTRETIEN	16
9. CARACTÉRISTIQUES	22
10. GUIDE DE DÉPANNAGE	22

2 1. EMPLACEMENT DES PIÈCES

1. Réservoir de carburant
2. Filtre à air
3. Démarreur
4. Carter
5. Câble du carburateur
6. Poussoir de sécurité
7. Commande du carburateur
8. Interrupteur
9. Levier
10. Connecteur
11. Poignée
12. Axe
13. Protection de la lame
14. Carter d'engrenages
15. Lame
16. Support du fil de coupe
17. Carter d'engrenages
18. Lame
19. Réservoir d'huile
20. Chaîne
21. Guide-chaîne
22. Carter d'engrenages



2. ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT SUR LA MACHINE



- (1) Avertissement! /Attention.
- (2) Lisez le manuel avant d'utiliser cette machine.
- (3) Portez un casque, des lunettes et un protège-oreilles.
- (4) Lorsque la lame ou la tête à fil est en mouvement, maintenez les pieds à l'écart de celle-ci.
- (5) Maintenez les enfants, spectateurs et auxiliaires à au moins 15 mètres de la débroussailleuse.
- (6) Le niveau sonore est conforme à la norme 2000/14/CE.
- (7) Portez des gants robustes afin de vous protéger les mains.
- (8) Portez des chaussures de sécurité afin de vous protéger les pieds.
- (9) Lorsque la lame ou la tête à fil est en mouvement, maintenez les mains à l'écart de celle-ci.
- (10) Nombre maximum de tours par minute du moteur.

IMPORTANT

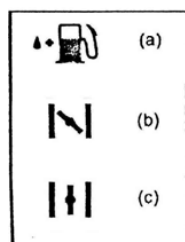
Si l'usure ou la saleté ne vous permettent plus de lire les étiquettes d'avertissement, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit afin de commander de nouvelles étiquettes et de les apposer à l'emplacement requis.

AVERTISSEMENT

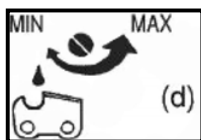
Ne modifiez votre machine sous aucun prétexte.
L'utilisation d'une débroussailleuse modifiée et le non-respect des présentes instructions d'utilisation engendrent l'annulation de la garantie.

3. SYMBOLES UTILISÉS SUR LA MACHINE

Pour garantir la sécurité d'utilisation et d'entretien, les symboles sont apposés sur la machine. Conformément à ces indications, faites attention de ne pas commettre d'erreur.



- (a). Orifice de remplissage du « MÉLANGE DEUX TEMPS »
EMPLACEMENT: BOUCHON DU RÉSERVOIR
- (b). Sens de fermeture du démarreur
EMPLACEMENT: CACHE DU FILTRE À AIR
- (c). Sens d'ouverture du démarreur
EMPLACEMENT: CACHE DU FILTRE À AIR



(d). Le débit de l'huile de chaîne augmente à mesure que vous tournez la vis vers la position « MAX ». À l'inverse, il diminue en tournant la vis vers la position « MIN ».

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

■ AVANT D'UTILISER LA MACHINE



- a. Lisez attentivement le présent manuel de l'utilisateur afin de comprendre comment utiliser correctement cet appareil.
- b. Ce produit a été conçu pour couper de l'herbe. Il ne peut être utilisé à d'autres fins.
- c. N'utilisez jamais cette débroussailleuse sous l'influence de l'alcool ou en état de faiblesse due à la fatigue, au manque de sommeil, à la prise de médicament ou lorsque votre jugement pourrait être altéré ou que vous ne seriez pas capable d'utiliser la débroussailleuse correctement et en toute sécurité.
- d. Évitez de faire tourner le moteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, lequel est nocif.
- e. N'utilisez jamais votre débroussailleuse dans des circonstances similaires à celles présentées ci-dessous:
 1. En cas de sol glissant ou d'autres conditions vous empêchant d'adopter une position stable pendant l'utilisation de la débroussailleuse.
 2. La nuit, en cas d'épais brouillard ou lorsque la visibilité limitée rendrait difficile de discerner correctement l'aire de travail.

3. Pendant les averses, les orages avec éclairs, par grands vents ou dans toutes les conditions climatiques qui rendraient dangereuse l'utilisation de ce produit.

f. Lors de la première utilisation de ce produit, avant de commencer réellement le travail, demandez à un utilisateur expérimenté de vous expliquer comment manier la débroussailleuse.

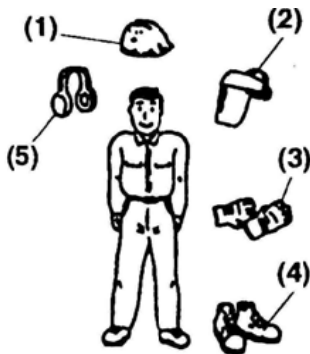
g. Le manque de sommeil, la fatigue et l'épuisement physique peuvent engendrer des moments d'inattention et par conséquent des accidents ou des blessures. Limitez la durée d'utilisation ininterrompue de la débroussailleuse à environ 30~40 minutes par session, et prenez 10~20 minutes de repos entre chaque session. Essayez également de ne pas dépasser 2 heures de travail par jour.

h. Conservez le présent manuel à portée de main de manière à pouvoir le consulter ultérieurement en cas de doute.

i. En cas de vente ou de cession du produit, veillez à transmettre le présent manuel au nouveau propriétaire.

j. Interdisez l'utilisation de cette débroussailleuse aux enfants ainsi qu'aux personnes incapables de comprendre en totalité les instructions du présent manuel.

■ ÉQUIPEMENTS ET VÊTEMENTS DE TRAVAIL



A. Lorsque vous utilisez votre débroussailleuse, portez des vêtements adaptés ainsi que les équipements de protection ci-dessous:

- (1) Casque
- (2) Lunettes de protection ou protection faciale
- (3) Gants de travail épais
- (4) Chaussures de sécurité antidérapantes
- (5) Protections pour les oreilles

B. Emportez également avec vous les éléments suivants.

1. Accessoires et manuels
2. Réserve de carburant
3. Lame de rechange
4. Matériel permettant de délimiter l'aire de travail (signaux d'avertissement)
5. Sifflet (pour collaborer ou en cas d'urgence)
6. Hache (pour retirer les obstacles)



C. N'utilisez jamais la débroussailleuse lorsque vous portez des chemises à manches courtes, des chaussures ouvertes ou à pieds nus.

■ AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA MANIPULATION DU CARBURANT



a. Le moteur de ce produit est conçu pour fonctionner au moyen d'un combustible mixte contenant de l'essence hautement inflammable. N'entreposez jamais de bidon de carburant et ne faites jamais le plein dans un endroit où se trouvent une chaudière, un poêle, un feu ouvert, des étincelles provenant d'un système électrique, des étincelles provenant d'un poste à souder ou toute autre source de chaleur ou de flammes susceptible d'enflammer le carburant.

b. Fumer lorsque vous utilisez la débroussailleuse ou que vous faites le plein peut s'avérer extrêmement dangereux. Veillez à toujours maintenir les cigarettes à l'écart de l'appareil.

c. Avant de faire le plein, arrêtez systématiquement le moteur et observez les alentours pour vous assurer qu'aucune étincelle ou flamme nue ne se trouve à proximité.

d. Après avoir fait le plein et avant de redémarrer le moteur, utilisez un chiffon sec pour essuyer les éclaboussures éventuelles.

e. Après avoir fait le plein, revissez fermement le bouchon du réservoir et, avant de redémarrer le moteur, emportez la débroussailleuse à 3 m ou plus de l'endroit où vous avez fait le plein.

■ ÉLÉMENTS À CONTRÔLER AVANT D'UTILISER VOTRE MACHINE

a. Avant toute utilisation, jetez un coup d'oeil aux alentours pour examiner la configuration du terrain, l'herbe à couper et la présence d'obstacles susceptibles d'entraver votre travail. Enlevez tous les obstacles qui peuvent être dégagés.

b. La zone dans un rayon de 15 mètres autour de l'utilisateur est considérée comme dangereuse. Personne ne doit y pénétrer lorsque la débroussailleuse est en service. Si nécessaire, délimitez l'aire de travail au moyen de ruban de marquage jaune et de panneaux d'avertissement. Lorsque deux ou plusieurs personnes travaillent ensemble, vérifiez en permanence la présence et l'emplacement des autres de manière à maintenir une distance de sécurité suffisante entre chacun.



c. Vérifiez la présence éventuelle de vis ou boulons desserrés, de fuites de carburant, de ruptures, de bosses ou de tout autre problème susceptible d'altérer la sécurité des opérations.

Veillez tout particulièrement au bon fonctionnement des lames ou du support par lequel les lames sont fixées à la débroussailleuse.

d. N'utilisez jamais de lames pliées, voilées, fissurées, cassées ou endommagées.

e. Veillez à ce que la lame soit toujours aiguisée. f. Affûtez les bords tranchants et veillez à ce que les extrémités soient aiguisées.

g. Vérifiez le boulon de fixation de la lame et assurez-vous que cette dernière tourne sans encombre ni bruit anormal.

■ REMARQUES À PROPOS DU DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Vérifiez l'absence d'obstacles dans un périmètre de 15 m ou moins autour de la débroussailleuse.

2. Posez le carter de la débroussailleuse sur le sol à un endroit plan et dégagé, et maintenez-le fermement en place pour que ni les lames, ni le carburateur n'entrent en contact avec un obstacle lors du démarrage du moteur.



3. Placez la commande des gaz en position d'inactivité lors du démarrage du moteur.

4. Une fois le moteur démarré, si les lames continuent à tourner même après avoir tiré complètement la commande des gaz, coupez le moteur et vérifiez le câble du carburateur ainsi que les autres pièces.

■ CONSIGNES DE SÉCURITÉ EN CAS DE RETOUR

☆ Une réaction dangereuse peut se produire lorsque la lame en mouvement entre en contact avec un objet résistant dans la zone critique. C'est ce que l'on appelle le retour. Cela peut engendrer une perte de contrôle de l'appareil et par conséquent de graves blessures.

Pour éviter les retours, respectez à la lettre les consignes de sécurité ci-dessous.

-
1. Avant toute utilisation, nettoyez votre aire de travail et enlevez les herbes autour des obstacles.
 2. Lorsque vous utilisez votre débroussailleuse, tenez-la exclusivement par ses poignées.
 3. Restez concentré pendant toute la durée d'utilisation de la débroussailleuse. Si nécessaire, reposez-vous ou arrêtez de travailler pendant une courte période en veillant à positionner la commande des gaz en position d'inactivité.
 4. Lorsque vous utilisez la débroussailleuse, maintenez la machine à l'écart de vos pieds et de votre poitrine.

■ REMARQUES À PROPOS DU TRANSPORT

1. Assurez-vous que le cache de la lame est bien en place.
2. Pour le transport en voiture, fixez fermement l'appareil au moyen d'une corde. Transporter l'appareil sur un vélo ou une moto constitue un danger.
3. Ne transportez jamais la débroussailleuse sur des routes en mauvais état et sur une grande distance sans vider préalablement le réservoir de carburant, faute de quoi le carburant pourrait s'écouler du réservoir.

■ CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'UTILISATION

1. Tenez fermement les poignées de la débroussailleuse avec les deux mains. En cas de courte pause, placez la commande des gaz en position d'inactivité.
2. Veillez à toujours adopter une position de travail stable et droite.
3. Maintenez la vitesse du moteur au niveau requis pour exécuter les travaux de coupe et n'augmentez jamais la vitesse du moteur au-delà de ce niveau.



4. Si de l'herbe se coince dans la lame pendant l'utilisation ou que vous devez inspecter l'appareil ou faire le plein, veillez à toujours arrêter le moteur.
5. Si la lame entre en contact avec un objet dur tel qu'une pierre, arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez l'état de la lame. Si nécessaire, remplacez la lame.
6. Lorsqu'une personne vous appelle pendant que vous travaillez, assurez-vous de toujours arrêter le moteur avant de vous retourner et d'engager la conversation.
7. Ne touchez jamais la bougie ou le cordon d'alimentation lorsque le moteur est en fonctionnement. Vous risqueriez de vous électrocuter.
8. Ne touchez en aucun cas le silencieux, la bougie, ou toute autre pièce métallique du moteur lorsque ce dernier est en fonctionnement ou immédiatement après l'avoir arrêté. Vous pourriez encourir de graves blessures.

9. Lorsque vous avez terminé de travailler à un endroit et que vous souhaitez passer à une autre zone, arrêtez le moteur et écartez l'appareil de votre corps de manière à vous protéger de la lame.

■ CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ENTRETIEN

1. Effectuez à intervalles réguliers les opérations d'entretien et d'inspection décrites dans le présent manuel. Lorsque des pièces doivent être remplacées ou que vous devez réaliser des travaux d'entretien ou de réparation non décrits dans le présent manuel, contactez un représentant du distributeur agréé le plus proche.
2. Ne démontez ni n'altérez la débroussailleuse sous aucun prétexte. Vous pourriez l'endommager ou entraver son bon fonctionnement.
3. Veillez à toujours arrêter le moteur avant d'effectuer des travaux d'entretien ou d'inspection.
4. Lorsque vous aigüisez, retirez ou remontez les lames, utilisez toujours des outils et équipements appropriés de manière à prévenir les blessures.
5. Lorsque vous remplacez la lame ou toute autre pièce ou que vous faites l'appoint d'huile ou de lubrifiant, assurez-vous de n'utiliser que des produits certifiés pour la débroussailleuse.

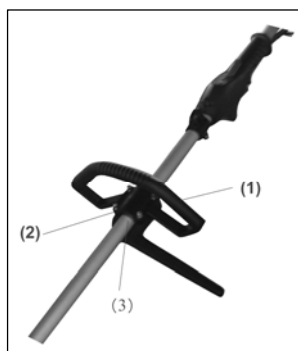
5. INSTALLATION

GS-MBC30

■ MOTEUR ET AXE PRINCIPAL



1. Put couvre-fer cardan équipé Continuez tout droit sur l'arbre. L'annexe au sein de 1,60 clé à moins de 1,60 vis de serrage. Arbre de fer
2. Alignement commune couvercle sur la espacement des trous. Conduire à plier la tige en ensembles de couverture de puits de fer commune, et le serrage de boulon manuel. Limite colonnes à l'attention du trou d'étranglement! Sinon, il pourrait travailler dans le vrac. Le tout élu avec arbre d'entraînement sans cette étape de l'opération.

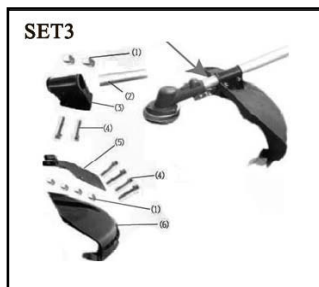


■ POIGNÉE

Montage de la poignée

Insérez le P" type "ensemble de poignée sur le support et resserrer les boulons.

- (1) Poignée
- (2) Boulon
- (3) cas en caoutchouc



■ CACHE DE PROTECTION

Reliez le cache de protection au carter d'engrenages et fixez-le solidement au moyen de la bride et de 6 boulons (M5*25).

- (KIT 3) (1) Écrou
 (2) Axe
 (3) Bride
 (4) Boulon
 (5) Panneau de raccordement
 (6) Cache

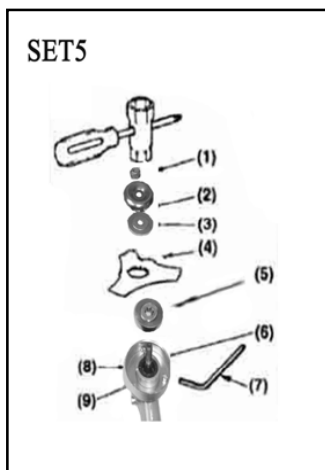


■ RÉGLAGE DU CÂBLE DU CARBURATEUR

Vérifiez que la lame ne fonctionne pas à une révolution au ralenti, si la lame tourne même un peu; bas la révolution ralenti par une vis de butée lente sur un carburateur.

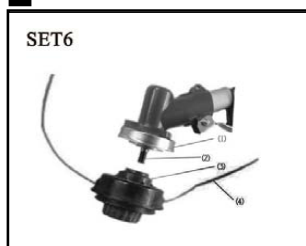
■ MONTAGE DE LA LAME MÉTALLIQUE (KIT 5)

1. Alignez le support intérieur avec l'arbre de transmission et fixez-le au moyen de la barre en L.
2. Placez la lame sur le support intérieur avec les lettres orientées vers le carter d'engrenages, et faites coïncider l'orifice de la lame avec la section saillante du support intérieur.
3. Alignez le support extérieur avec l'arbre de transmission, face creuse vers la lame.
4. Placez le cache sur le support extérieur et fixez-le au moyen du boulon (sens antihorloger), de la rondelle élastique et de la rondelle.



- (1) Écrou
 (2) Cache de protection
 (3) Rondelle
 (4) Lame à trois dents
 (5) Bague
 (6) Support
 (7) Clé
 (8) Support intérieur
 (9) Carter d'engrenages

MONTAGE DE LA TÊTE À FIL (OPTION) (KIT 6)



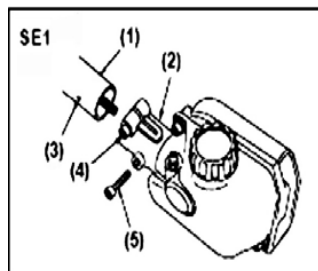
1. Alignez correctement le support intérieur et le support extérieur avec l'arbre de transmission.
2. Placez la vis (M8 gauche) sur l'arbre de transmission et fixez-la au moyen de la clé.
3. Vissez la tête à fil sur le boulon en fixant le support intérieur au moyen de la barre en L et serrez-le manuellement.

REMARQUE

Conservez les boulons et rondelles permettant d'installer la lame de manière à ne pas les perdre.

- (1) Carter d'engrenages
- (2) Boulon
- (3) Tête à fil
- (4) Câble en nylon

Installation (DGN-PS UNIQUEMENT)

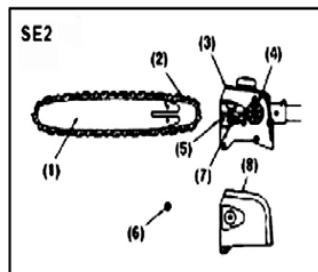


■ FIXATION DU MÉCANISME D'ÉLAGAGE (SE1)

1. Retirez le bouchon d'extrémité du tuyau principal. (1)
2. Enlevez la vis fixée à l'extrémité du carter d'engrenages. (5)
3. Insérez l'extrémité du carter d'engrenages dans le tuyau principal. (4)
4. Alignez l'orifice (à l'extrémité du carter d'engrenages) dans lequel la vis doit être insérée avec l'orifice du tuyau principal (3) et serrez fermement la vis.
5. Au moyen d'une clé, vissez le boulon fourni de manière à stabiliser le mécanisme.

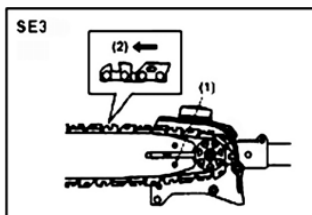
- (1) Tuyau principal
- (2) Carter d'engrenages
- (3) Trou de vis
- (4) Boulon de fixation
- (5) Boulon

Les kits standards se composent des éléments ci-dessous (SE2)



- (1) Guide-chaîne
- (2) Chaîne
- (3) Gaine protectrice
- (4) Pignon
- (5) Vis de réglage de tension de la chaîne
- (6) Écrou
- (7) Écrou du tendeur de chaîne
- (8) Boîtier de renvoi d'angle

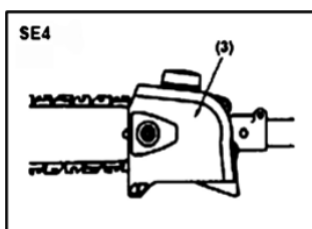
Pour installer le guide-chaîne et la chaîne dans la gaine de protection, procédez comme suit.



La chaîne présente des bords très tranchants. Pour votre sécurité, utilisez des gants de protection.

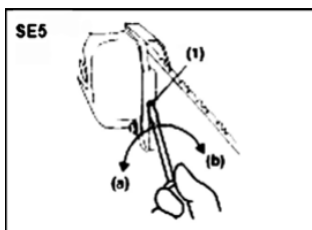
1. Desserrez l'écrou et retirez le boîtier de renvoi d'angle.
2. Montez le guide-chaîne et disposez ensuite la chaîne autour du guide-chaîne et du pignon. (SE3)

Veillez à monter la chaîne dans le bon sens.



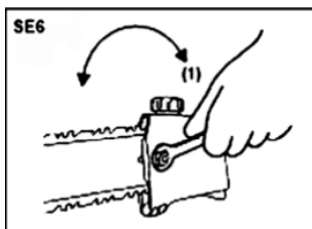
3. Insérez l'écrou du tendeur de chaîne (2) dans l'orifice inférieur du guide-chaîne (1), installez le boîtier de renvoi d'angle et serrez l'écrou de montage avec la force des doigts. (SE3)(SE4)

(1) Orifice
(2) Sens de rotation
(3) Écrou du tendeur de chaîne



4. Réglez la tension de la chaîne en tournant la vis du tendeur jusqu'à ce que les sangles entrent à peine en contact avec le rail du guide-chaîne. (SE5)

(1) Vis de réglage de tension de la chaîne
(2) Desserer (a) (3) Serrer (b)



5. Serrez fermement l'écrou de montage sur le guide-chaîne en maintenant le nez de ce celui-ci vers le haut (SE6) (COUPLE: 8,9~11,7 Nm/90~120 kg-cm). Vérifiez que la chaîne tourne aisément et corrigez la tension manuellement. Si nécessaire, lisez les instructions de réglage.

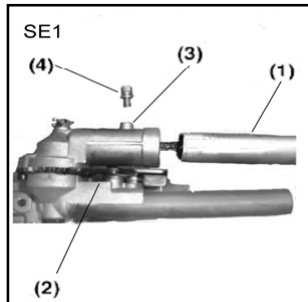
(1) Serrer

Il est très important de maintenir une tension correcte de la chaîne. Une mauvaise tension peut provoquer l'usure prématurée du guide-chaîne et le déraillement fréquent de la chaîne. Lorsque vous utilisez une nouvelle chaîne, veillez-y tout particulièrement, car elle pourrait se dilater à la première utilisation.

■ ÉQUILIBRAGE

1. Mettez la sangle et fixez l'appareil à celle-ci.
2. En fonction de la position de travail, faites glisser la bride vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'appareil s'équilibre et que la sangle s'ajuste à votre corps.

Installation (DGN-LRT uniquement)



■ FIXATION DU MÉCANISME D'ÉBRANCHAGE (SE1)

1. Enlevez la vis fixée à l'extrémité du mécanisme d'ébranchage. (4)
2. Insérez l'extrémité du mécanisme d'ébranchage dans le tuyau principal.
3. Alignez l'orifice (à l'extrémité du mécanisme d'ébranchage) dans lequel la vis doit être insérée avec l'orifice du tuyau principal et serrez fermement la vis.
4. Au moyen d'une clé, vissez le boulon fourni de manière à fixer le mécanisme d'ébranchage.

- (1) Tuyau principal
(2) Mécanisme d'ébranchage
(3) Trou de vis
(4) Vis

6. CABURANT IMPORTANT



- * L'essence est hautement inflammable. Évitez de fumer et ne tolérez aucune flamme ou étincelle à proximité du carburant.
- * Essuyez toutes les éclaboussures d'essence avant de démarrer le moteur.
- * Veillez à arrêter le moteur et à le laisser refroidir avant de faire le plein.
- * Maintenez les flammes nues à l'écart de la zone où du carburant est manipulé ou stocké.
- * N'utilisez jamais d'huile pour moteur 4 temps ou moteurs 2 temps à refroidissement hydraulique. Cela pourrait encrasser les bougies, bloquer l'échappement ou coincer les pistons.

* Les carburants mixtes inutilisés pendant une période d'un mois ou plus risquent d'obstruer le carburateur ou d'entraîner un dysfonctionnement du moteur. Stockez le carburant inutilisé dans un récipient hermétique et conservez-le dans une pièce sombre et fraîche.



Mélangez de l'essence standard (avec ou sans plomb, sans alcool) avec de l'huile de qualité pour moteurs 2 temps à refroidissement par air.

**RAPPORT DE MÉLANGE
RECOMMANDÉ: 25:1
(ESSENCE:HUILE)**

7 FONCTIONNEMENT

DGN-BC uniquement

■ DÉMARRAGE DU MOTEUR

AVERTISSEMENT



CARBURANT: mélange de l'essence et l'huile de 25:1 SEULEMENT

1. Utilisez frais essence sans plomb. Vous devez utiliser 100% d'huile synthétique spécialement conçu pour les fortes pressions des moteurs à deux temps.

2. Mélanger de l'essence et l'huile dans un récipient approuvé. Ne jamais mélanger directement du carburant dans le réservoir à carburant en ligne tondeuse.

3. Placez le montant débroussailleuse sur le sol ou sur un banc robuste et essuyez les débris de partout dans le bouchon du réservoir.

4. Dévissez le bouchon du réservoir et versez le mélange dans le réservoir à l'aide d'un entonnoir.

5. attention à ne pas renverser de mélange. Si cela se produit, essuyez le déversement avec un chiffon propre.

6. Démarrer le moteur au moins trois mètres de l'endroit où le réservoir de carburant a été rempli afin d'éviter tout risque d'incendie.



Démarrage de la débroussailleuse Grass

1. Déplacez le commutateur d'allumage à la position «on» a marqué I.

2. Placer le starter levier vers le haut à la position de départ (démarrage à froid).

Note. Ce n'est pas nécessaire si le moteur est déjà chaud.

3. Poussez la gâchette et appuyez sur le bouton de verrouillage de la détente sur une position de départ.

4. Appuyez sur le bouton amorce 8 fois, jusqu'à ce que le mélange huile / essence qui entre et sort du tuyau de refoulement situé au-dessus du réservoir de carburant.

5. Tirez sur le lanceur 2-3 fois jusqu'à ce que vous entendez le démarrage du moteur - tion.

6. Poussez le levier vers le bas en position de marche (à chaud).

7. Le moteur peut démarrer, ou il peut être nécessaire de tirer sur la corde du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.

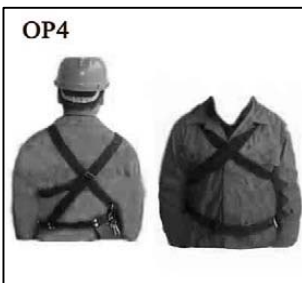
8. Laisser le moteur tourner au ralenti pendant environ 10 secondes pour le laisser chauffer.

9. Pour engager la lame squeeze le levier de sécurité et de gaz trigger

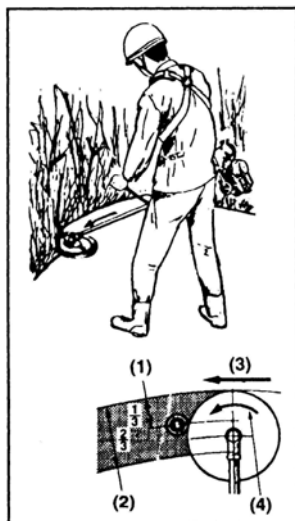
■ INSTALLATION DU HARNAIS

1. Munissez-vous du harnais. (OP4)

2. Allumez le moteur, positionnez le levier du carburateur à la vitesse la plus basse et accrochez le harnais à la machine.



■ DÉBROUSSAILLAGE



UTILISATION DE LA LAME MÉTALLIQUE

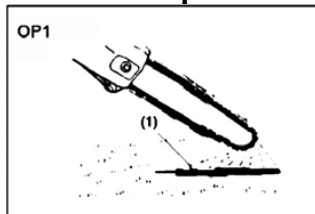
- ☆ Débroussailliez toujours en effectuant des mouvements de droite à gauche.
 - ☆ Avec une lame métallique, la meilleure force de coupe se situe à 1/3 du bord. Utilisez cette zone pour couper les arbustes ainsi que les mauvaises herbes tenaces et épaisses. Pour couper l'herbe jeune, utilisez la zone située aux 2/3 de la lame à partir du nez.
 - ☆ Réglez la vitesse en fonction des objets à couper. Coupez l'herbe jeune à vitesse moyenne et coupez les arbustes ainsi que les mauvaises herbes tenaces et épaisses à grande vitesse.
- (1) Pour les branches et les arbres
(2) Pour l'herbe et les mauvaises herbes
(3) Sens de coupe
(4) Sens de rotation

Utiliser la machine à faible vitesse permet d'éviter que les herbes, les mauvaises herbes ou les brindilles ne se coincent dans les lames. Cela permet également à l'axe et à l'embrayage de s'user moins rapidement.

UTILISATION DE LA TÊTE À FIL

- ☆ Le câble en nylon consomme beaucoup de puissance. En effet, le régime du moteur doit être 50 % plus important que lorsque vous utilisez la lame métallique.
- ☆ La tête à fil sectionne l'herbe grâce à la vitesse de rotation du câble en nylon. Si vous essayez de couper de l'herbe de même longueur que le câble en une seule fois, la vitesse rotation diminuera en raison de la résistance, ce qui rend le travail difficile. En cas de résistance importante, écartez le câble en nylon de l'herbe, augmentez la vitesse de rotation et coupez une petite quantité d'herbe à la fois.
- ☆ Si vous tentez de couper l'herbe en faisant des mouvements dans le mauvais sens (de gauche à droite), les projections s'écarteront de votre corps. Vous pouvez éviter de salir vos vêtements.

DGN-PS uniquement



■ VÉRIFICATION DE L'ALIMENTATION EN HUILE

Après avoir démarré le moteur, faites tourner la chaîne à vitesse moyenne et vérifiez que l'huile s'écoule tel que présenté sur l'illustration (OP1)

- (1) Huile de chaîne

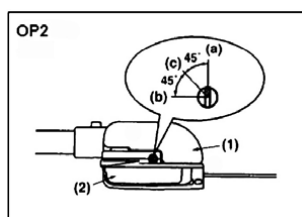
Le réservoir d'huile possède une capacité suffisante pour environ 40 minutes de travail (avec débit minimum, ou environ aussi longtemps que ce qui est nécessaire pour consommer un réservoir de carburant). Veillez à faire l'appoint d'huile chaque fois que vous faites le plein de carburant.

■ RÉGLAGE DU DÉBIT D'HUILE

Ne faites jamais l'appoint d'huile et n'en réglez jamais le débit lorsque le moteur tourne.

Une augmentation du débit d'huile entraîne une consommation d'huile plus importante, ce qui nécessite des contrôles plus fréquents du réservoir. Pour garantir une lubrification suffisante, il peut s'avérer nécessaire de contrôler le niveau d'huile plus souvent que vous ne faites le plein.

Le guide-chaîne et la chaîne sont lubrifiés automatiquement par une pompe lorsque la chaîne est en rotation. La pompe est réglée en usine pour fournir un débit minimum. Elle peut toutefois être réglée sur site. Une augmentation temporaire du débit d'huile est généralement recommandée lors de la coupe de bois dur ou de coupes inclinées.



Réglez la pompe comme suit:

a) Arrêtez le moteur et assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF.

b) Déposez l'appareil sur le côté avec le réservoir vers le haut. (OP2)

(1) Réservoir d'huile

(2) Boîtier de renvoi d'angle

DGN-LRT uniquement

Ce produit est équipé de lames extrêmement tranchantes qui, si elles sont mal utilisées, peuvent s'avérer très dangereuses et provoquer des accidents pouvant entraîner de graves blessures voire la mort. C'est pourquoi il est recommandé de toujours respecter attentivement les instructions suivantes lorsque vous utilisez votre élagueuse.

„ Ne tenez jamais l'élagueuse avec les lames pointées vers autrui.

„ Veillez à ce que les lames restent constamment à l'écart de votre corps lorsque le moteur de l'élagueuse tourne.

„ Veillez à toujours arrêter le moteur avant de remplacer l'angle des lames, de retirer des branches coincées dans les lames ou de vous approcher des lames.

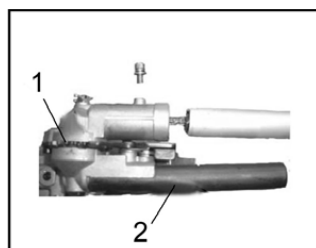
„ Lorsque vous utilisez l'élagueuse, portez en permanence des gants de travail en cuir ou fabriqués dans tout autre matériau résistant.

„ Veillez à ce que le cache soit toujours posé sur les lames lorsque la machine n'est pas utilisée.

„ Les chutes de branches sur le visage ou dans les yeux peuvent provoquer des blessures, des égratignures ou des coupures. C'est pourquoi il convient de toujours porter un casque et une protection faciale lorsque vous utilisez l'élagueuse.

L'épaisseur des branches que vous pouvez couper avec cette élagueuse est limitée à environ 3/16 » (5 mm). N'essayez jamais de couper des branches plus épaisses, faute de quoi vous risqueriez d'endommager l'élagueuse.

■ RÉGLAGE DE L'ANGLE DES LAMES DE COUPE (OP1)



1. Arrêtez le moteur.

2. Tournez vers la gauche le boulon situé sur la partie supérieure du mécanisme d'ébranchage afin de le desserrer.

3. Réglez les lames à l'angle souhaité et serrez fermement le boulon.

(1) Levier de blocage

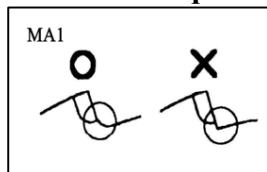
(2) Mécanisme d'ébranchage

8 ENTRETIEN

■ TABLEAU D'ENTRETIEN

	Système/composant	Procédure	Avant utilisation	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures	Remarque
MO TEU	Fuites et éclaboussures de bt	Essuyez	√				
	Réservoir de carburant, filtre à ari	Inspectez/nettoyez	√	√			Remplacez si
	Vis de butée de l'obturateur	Cf. réglage de la vitesse d'inactivité	√				Remplacez le carburateur
	Bougie de préchauffage	Nettoyez et réglez le jeu			√		JEU:0,25 pouce (0,6~0,7 mm)
	Ailettes de cylindre, ouïe de	Nettoyez		√			
	Silencieux, pare-étincelles, embout du	Nettoyez	√		√		
AXE	Pièces de coupe	Remplacez en cas de dysfonctionnement		√			DGN-BC,DGN-LRT
	Carter	Graissez	√			√	DGN-BC
	Vis/écrous/boulons	Serrez/remplacez	√				Sauf vis de réglage
	Cache de protection	Contrôlez les	√				DGN-PS
DISPOSITIF DE COUPE	Sécurité du niveau d'huile	Nettoyez	√				DGN-PS
	Guide-chaîne	Nettoyez	√				DGN-PS
	Pignon	Contrôlez/remplacez	√		√		DGN-PS
	Chaîne	Contrôlez/remplacez	√				DGN-PS

DGN-BC uniquement



■ LAME

- ☆ Aiguissez chaque bord tranchant et assurez-vous que le coin inférieur est arrondi. (MA1)
- ☆ En cas d'utilisation d'une meuleuse, ne faites pas refroidir la lame avec de l'eau. Cela pourrait fissurer la lame.

APRÈS 25 HEURES D'UTILISATION

■ FILTRE À AIR



La poussière accumulée dans le filtre à air réduit le rendement du moteur. Augmenter la consommation de carburant et de permettre des particules abrasives pour passer dans le moteur. Retirez le filtre à air aussi souvent que nécessaire pour maintenir un état de propreté.

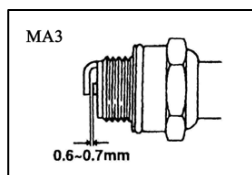
- Retirer le couvercle du filtre en appuyant sur les côtés et le soulever.
- poussière léger de surface peut être facilement retiré en appuyant sur le filtre.
- dépôts lourds doivent être lavés à l'solvant approprié.

■ FILTRE À CARBURANT

Retirez le filtre du réservoir au moyen d'un petit crochet métallique. Débranchez le kit de filtrage de la conduite de carburant et décrochez le dispositif de retenue pour le démonter. Nettoyez les composants avec de l'essence.

IMPORTANT

Lorsqu'il est obstrué, le filtre à carburant peut altérer l'accélération du moteur.



■ BOUGIE

- Retirez et contrôlez la bougie et, si nécessaire, nettoyez les électrodes au moyen d'une brosse.
L'écartement des électrodes doit être réglé à 0,6~0,7 mm. (MA3)

■ OUÏE DE REFROIDISSEMENT

- ☆ Vérifiez l'ouïe de refroidissement ainsi que la zone autour des ailettes du cylindre, et retirez toute saleté qui aurait adhéré à la débroussailleuse.

IMPORTANT

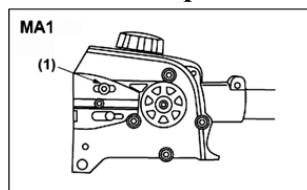
- ☆ Le non-respect de ces instructions peut faire surchauffer le silencieux, ce qui risquerait d'entraîner une surchauffe de la débroussailleuse.



■ CARTER D'ENGRENAGES

Toutes les 25 heures d'utilisation, lubrifiez le carter au moyen d'une graisse multi-usage. Retirez les supports de coupe pour permettre l'extraction de la graisse usagée. (MA4)

DGN-PS uniquement



■ SORTIE D'HUILE

Démontez le guide-chaîne et vérifiez que la sortie d'huile n'est pas obstruée. (MA1)

(1) Sortie d'huile

■ GUIDE-CHAÎNE

Retirez la sciure présente dans la rainure du guide-chaîne ainsi que dans la sortie d'huile. (MA2)

(1) Rainure

(2) Sortie d'huile

(Type: nez à pignon)

Lubrifiez le pignon en injectant de la graisse dans l'orifice situé sur le nez

du guide-chaîne. (MA3) (1) Orifice de graissage

(2) Pignon

Le rail du guide-chaîne doit maintenir la chaîne d'aplomb.

Vérifiez l'usure du rail. Posez une règle contre le rail et contre l'extérieur d'une dent. Il doit subsister un jeu entre le

guide-chaîne et la règle. Si ce n'est pas le cas, cela signifie que le rail est usé. Il faut alors réparer ou remplacer le guide-chaîne.

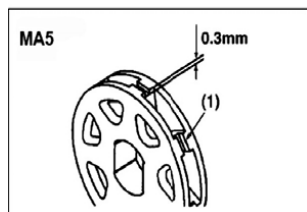
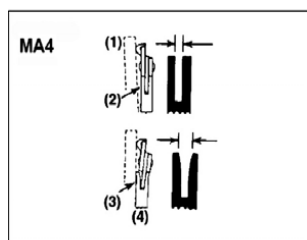
(MA4)

(1) Règle

(2) Jeu

(3) Aucun jeu

(4) La chaîne penche



■ PIGNON

Vérifiez la présence d'usure importante et remplacez le pignon si les dents sont usées sur plus de 0,3 mm. (MA5)

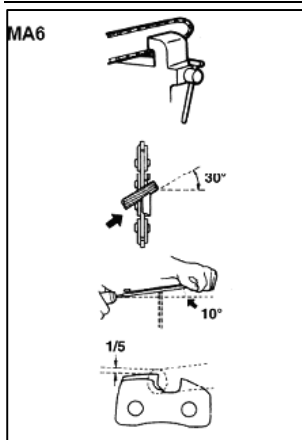
(1) Pignon.

Manuel de l'utilisateur 21

■ CHAÎNE

Pour un fonctionnement sûr et efficace, il est très important que les dents soient toujours bien aiguisées. Les dents de la chaîne doivent être aiguisées lorsque:

- la sciure est poudreuse.
- faire mordre la chaîne dans le bois exige un effort excessif.
- la coupe n'est pas droite.
- les vibrations sont excessives.
- la consommation de carburant augmente.



Méthodes d'aiguisage:

Veillez à porter des gants de protection.

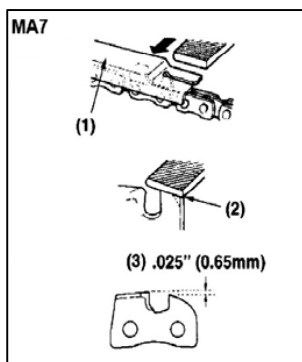
Avant l'aiguisage:

- Immobilisez fermement la chaîne.
- Arrêtez le moteur.
- Utilisez une lime ronde de taille adaptée à votre chaîne.

Type de chaîne: 90SG

**Taille de lime: 5/32
pouce (4,0 mm)**

Posez la lime sur la dent et poussez bien droit. Maintenez la position comme présentée sur l'illustration. (MA6)

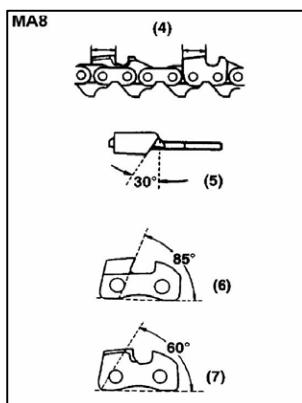


Après avoir aiguisé toutes les dents, vérifiez la chaîne au moyen d'un gabarit et limez au niveau indiqué dans l'illustration. (MA7)

Arrondissez le bord d'attaque des dents pour réduire le risque de retour ou de rupture des maillons.

- (1) Gabarit
- (2) Arrondissez l'arête
- (3) Voie standard.

DGN-LRT uniquement



Vérifiez que toutes les dents présentent la même longueur et les mêmes angles de coupe (cf. illustration). (MA8)

- (4) Longueur de dent
- (5) Angle d'aiguisage
- (6) Angle de coupe latéral
- (7) Angle de coupe supérieur

■ CARTER D'ENGRENAGES

Les pignons réducteurs doivent être lubrifiés en injectant une graisse multi-usage à base de lithium dans le carter d'engrenages.

Remplacez la graisse toutes les 25 heures d'utilisation voire plus en fonction des conditions de travail.

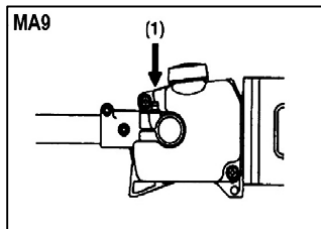
Lorsque vous faites l'appoint de lubrifiant, utilisez un pistolet de graissage pour faire pénétrer

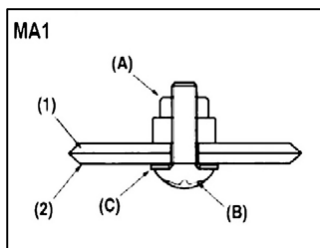
le lubrifiant dans les trois tétons de graissage situés sur le carter d'engrenages. (MA9)

- (1) Téton de graissage

■ LAMES (MA1)

- Lorsque vous faites le plein ou que vous vous arrêtez de travailler, profitez-en pour huiler les lames de coupe.
- Si vous constatez du jeu entre les lames supérieures et





inférieures,

suivez la procédure ci-dessous de manière à les rapprocher.

1. Desserrez l'écrou de blocage (A) comme l'illustre le schéma.
2. Serrez la vis (B) à fond, et donnez ensuite un tiers de tour à un demi-tour dans l'autre sens.
3. Serrez l'écrou de blocage tout en maintenant la vis en place.
4. Vérifiez que la rondelle (C) est suffisamment desserrée pour pouvoir la tourner en y appliquant une simple pression avec le doigt.

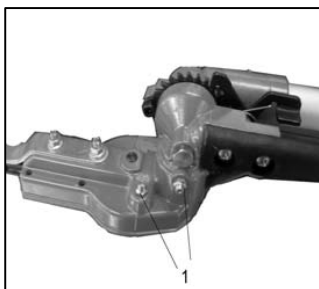
(1) lame supérieure

(2) lame inférieure

Si la vis est trop serrée, il se peut que les lames ne puissent plus bouger. Inversement, si la vis n'est pas suffisamment serrée, les lames de l'élagueuse pourraient s'émousser, favorisant l'accumulation de feuilles et de branches dans les lames.

ASTUCE

Si les lames sont usées au point qu'il n'est plus possible d'éliminer le jeu qui les sépare, contactez le distributeur agréé auprès duquel vous avez acheté l'élagueuse de manière à ce qu'il répare ou remplace les lames.



■ CARTER D'ENGRENAGES

Les pignons réducteurs doivent être lubrifiés en injectant une graisse multi-usage à base de lithium dans le carter d'engrenages.

Remplacez la graisse toutes les 25 heures d'utilisation voire plus en fonction des conditions de travail.

Lorsque vous faites l'appoint de lubrifiant, utilisez un pistolet de graissage pour faire pénétrer le lubrifiant dans les deux tétons de graissage situés sur le carter d'engrenages. (MA1)

(1) Téton de graissage

ENTRETIEN AVANT STOCKAGE

1. Essuyez la poussière présente sur la machine, vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée et, le cas échéant, réparez les pièces endommagées avant la prochaine utilisation.
2. Purgez l'essence du réservoir et desserrez la vis de purge pour extraire l'essence de la cuve, allumez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête naturellement.
3. Retirez la bougie et mettez dans le moteur de l'huile de type 1~2cc 2 temps. Tirez sur le câble du démarreur 2~3 fois, remontez la bougie et arrêtez-la en position de contraction.
4. Appliquez une huile antirouille sur les pièces métalliques (câble du carburateur...), montez le cache sur la lame et entreposez la machine à l'abri de l'humidité.

9. CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques	Nom/type	Débroussailleuse DGN
		GS-MBC30
Type de poignée		Type « P »
Méthode de transmission de la puissance		Embrayage centrifuge automatique, pignon hélicoïdal
Lame		3T
Sens de rotation de la lame		Sens antihorloger (du point de vue de l'opérateur)
M O T E U R	Fabricant	Chine
	Type	Moteur à essence monocylindre 2 temps à refroidissement par air
	Volume de déplacement (cc)	32,6
	Carburateur	Valve à piston
	Méthode de démarrage	Lanceur à rappel automatique
	Méthode d'arrêt	Circuit de démarrage principal court
	Carburant utilisé	Huile lubrifiante mélangée à de l'essence (rapport de mélange 25:1)
	Huile lubrifiante utilisée	Huile pour moteur 2 temps
	Capacité du réservoir de carburant (l)	0,8

10. Guide de dépannage

Cas 1. Défaut de démarrage

ÉLÉMENT À VÉRIFIER	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Réservoir de carburant	Carburant inapproprié	Effectuez la vidange et utilisez un bt ié
Réservoir de carburant	Le filtre à carburant est obstrué	Nettoyez
Vis de réglage du carburateur	En dehors de la plage normale	Réglez-la dans la plage normale
Allumage (pas d'allumage)	La bougie est sale/humide Carburant inapproprié ou carburant usagé	Nettoyez/séchez
L'espacement des électrodes n'est	Corrigez (JEU: 0,6~0,7 mm)	
Bougie de préchauffage	Déconnectée	Resserrez

Cas 2. Le moteur démarre, mais il s'arrête ensuite/est difficile à redémarrer

Réservoir de carburant	Effectuez la vidange et utilisez un carburant approprié	
Vis de réglage du carburateur	En dehors de la plage normale	Réglez-la dans la plage normale
Silencieux, cylindre (embout du t d'éht)	Du carbone s'est formé	Essuyez
Filtre à air	Obstrué par la poussière	Lavez
Ailette de cylindre, cache du il	Obstrué par la poussière	Nettoyez